

Frioul : un père Ubu d'Outre-Merdre

Arrivant de l'île de la Réunion, le Théâtre Volland reprend le personnage de Jarry et l'adapte à la sauce créole

Douze ans après y avoir présenté *Nina Ségamour* en 1983, le Théâtre Volland retrouve ce week-end l'île du Frioul pour sa nouvelle création arrivée en droite ligne de La Réunion: *Votez Ubu Colonial*. A l'origine de ce travail, Emmanuel Genvrin qui, depuis 16 ans, est l'agitateur artistique invétéré de l'île.

Ici, il s'amuse à rappeler les liens qui unirent au tournant du siècle Alfred Jarry, le père d'Ubu, et le collectionneur réunionnais Ambroise Volland, à qui la troupe doit son nom, destinant son travail à un public populaire.

Les deux hommes ont écrit ensemble un *Almanach du XXe siècle à 80% colonial*. Quand Jarry meurt, Volland, après la Première guerre mondiale, reprend à son compte Ubu, qu'il transpose dans son île, avec les problèmes de la colonisation. Oublié ensuite, l'homme renaît en 1979 par le biais de cette troupe, la plus ancienne d'Outre-Mer.

Cette fois, la réactualisation

passé par les événements récents déroulés là-bas, pas vraiment éloignés de nos soucis puisqu'on y parle mises en examens et autres détournements de fonds. Le pamphlet politique part ainsi de la guerre en Bosnie pour se terminer en Tchétchénie. Dans un restaurant, Chez Marcelle, un portier prend le pouvoir démocratiquement, à grands coups de bulletins de vote. Le public, qui mange un Cari Poulet, assiste en direct à l'ascension du personnage, à ses excès "d'Outre-Merdre", puis à sa chute et sa fuite dans le maquis.

Dans une île où le RMI est appelé l'argent gratuit et les allocations familiales l'argent braguette, tout est possible!

Patrick MERLE

Votez Ubu Colonial, par le Théâtre Volland, ces 8 et 9 juillet à 22h sur le Frioul, hôpital Caroline. Embarquement navette GACM 20h30 quai des Belges. Dans le cadre du Festival des Iles. ☎91 91 55 56.



Une Mère Ubu version créole (Photo DR)